

## Asesorías para matriculados

### Asesoría jurídico-previsional:

Dr. Oscar Pereira  
Miércoles de 17.00 a 19.00  
Viernes de 17.00 a 19.00  
Sede de Avda. Callao  
[asesorialetrada@traductores.org.ar](mailto:asesorialetrada@traductores.org.ar)

### Asesoría contable:

Dra. Liliana Etchetto  
Lunes de 14.30 a 16.30  
Jueves de 14.30 a 16.30  
Sede de Avda. Callao  
[asesoriacontable@traductores.org.ar](mailto:asesoriacontable@traductores.org.ar)

Los conceptos y opiniones expresados por los asesores y colaboradores externos no comprometen la opinión del CTPCBA.

## Horarios de Colegio

### SEDE DE AVDA. CORRIENTES

#### Legalizaciones

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

#### Pago de la cuota anual

Lunes a viernes de 9.00 a 19.00.  
A partir de las 18.00, solo para matriculados.

#### Matrículas y Credenciales

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

#### Atención al matriculado

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

#### Inscripción a cursos

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

#### Sala de matriculados

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

#### Biblioteca y Librería

Lunes a viernes de 9.00 a 19.00.  
A partir de las 17.00, solo para matriculados.

#### Relaciones Institucionales

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

### SEDE DE AVDA. CALLAO

#### Cursos y Comisiones

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

#### Revista y Diseño

Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.

## Estimados colegas:

Volvemos a encontrarnos cuando aún resuenan los ecos del VI Congreso Latinoamericano de Traducción e Interpretación, que convocó a la comunidad de traductores nacional e internacional entre el 21 y el 24 de abril.

Con sumo orgullo, el Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires fue marco de un encuentro de talla internacional que ha dejado en nuestra institución una huella imborrable y en los asistentes profundas marcas que no se borrarán fácilmente.

Con más de mil trescientos invitados, expositores y asistentes, este evento dejó bien en claro el significado de la palabra *excelencia*.

Pero esto no termina aquí. Este es un camino, no una meta. El éxito del VI Congreso llevará sin duda al CTPCBA a elevar el umbral de calidad de los eventos que realice de ahora en más. Lejos de agotarse, las actividades de formación y encuentro habrán de multiplicarse en los tiempos por venir.

Sin duda, y cualquiera sea el lugar que nos toque ocupar, volveremos a encontrarnos en un VII Congreso Latinoamericano. Hay caminos que, felizmente, no tienen retorno. Y el que ha emprendido el CTPCBA en materia de eventos internacionales es uno de ellos.

Este evento encontró a la traducción y al traductor en un momento de crecimiento y de apertura hacia nuevos horizontes, donde se traspasa la barrera del conocimiento lingüístico para encarar diferentes desafíos, el camino de la tecnología, la especialización y la formación permanente.

Dentro de ese paradigma, nuestra institución organizó un evento que, desde todos los ángulos, satisfizo las demandas actuales de la labor del traductor y cumplió con una de sus funciones fundamentales: acompañar el desarrollo de la profesión o, incluso, adelantarse a él.

Como dirigentes, nuestra meta es darle al traductor las herramientas que necesita para ser cada día mejor profesional, para alentarle en la perseverancia de su quehacer cotidiano y para que, en todo momento, sienta la misma pasión con que, seguramente, abrazó el estudio de las lenguas.

En este sentido seguimos y proponemos que todos sigan trabajando para extendernos hacia el infinito horizonte de nuestra profesión, siempre con el CTPCBA en el lugar de reconocimiento que merece por su trayectoria, el nivel de los profesionales que lo integran y la calidad de los servicios que presta.

La masiva concurrencia al VI Congreso nos permite decir, sin modestia, que conocemos el camino. De todos ustedes depende la forma de transitarlo.

**El Consejo Directivo**